

## 工程前 30 天通知 - 不同地點的磚造下水道改善和修復項目

**說明：**為了進行下水道系統改善項目部份工程，三藩市水利局 (SFPUC) 承包商 Cratus Inc. 將開始施工，修復具有百年歷史的現有下水管道，以及按需要於施工區更換一些下水道支管（下文列有街道地點，背頁印有地圖）。

**聯絡人：**請致電三藩市水利局傳訊部留言，電話號碼：(415) 554-3233, 或發送電郵至：[ssip@sfgwater.org](mailto:ssip@sfgwater.org)。  
**辦公時間後：**請致電 3-1-1。若要了解詳情，請瀏覽 [sfpuc.org/variouslocationssewer](http://sfpuc.org/variouslocationssewer)。

**施工時間：**工程預計將於 2023 年初展開，並於 2023 年底/ 2024 年初完成。天氣及工程問題可能會影響施工時間表。一般工作日和施工時間為週一至週五上午 7:00 至下午 5:00。有些工程將需要於晚間和週末進行。

**施工地點：**工程將會在下文所列和背頁地圖所示等地點進行。如果您必須行經施工區，請預計可能會有延誤情形，可考慮使用其他路線並預先計劃行程。

- a. Montgomery & Vallejo Street intersection
- b. Montgomery Street, between Broadway and Pacific Avenues
- c. Commercial Street, between Grant Avenue and Montgomery Street
- d. Kearny Street, between Clay and Sacramento Streets
- e. Columbus Avenue, between Greenwich and Filbert Streets
- f. Powell Street, between Greenwich and Filbert Streets
- g. Union Street, between Powell Street and Columbus Avenue
- h. Powell Street, between Union and Green Streets
- i. Powell Street, between Pacific Avenue and Jackson Street
- j. Leavenworth Street, between California and Bush Streets
- k. Hyde Street, between California and Pine Streets
- l. Franklin Street, between Union and Green Streets
- m. Geary Boulevard, between Van Ness Avenue and Polk Street
- n. Golden Gate Avenue and Hyde Street intersection
- o. Eddy Street, between Mason and Cyril Magnin Streets

**\*發送額外通知：**

因升級工程涉及多個地點，在每個地點作業前 10 天，我們將額外再發送通知。

### 可預期的情況：

- 原位固化法：為了儘量減少道路及周邊住宅和商戶所受到的影響，許多下水道修復作業將採用一種名為「原位固化法」(Cured-In-Place-Pipe, CIPP) 的免開挖施工法。部分地點可能需要挖掘路面，屆時將提前發送通知。
- 下水道服務：施工期間，下水道服務將不會中斷。
- 停車：施工區附近的路邊停車將受到影響。「禁止停車」(No-parking) 標誌將提前 72 小時張貼。
- 交通：為了確保工作人員和公眾安全，部分和/或全部車道可能需要封閉。屆時將視需要提前通知，並且會設置改道標誌。
- MUNI：工程期間，公車站可能會受到影響；屆時會提前發送通知。
- 出入通道：請遵循現場張貼的標誌指示。在施工期間，施工區將保留出入通道，讓商戶和居民能進出其車道和門口。
- 噪音：附近民眾可能不時聽到施工噪音。我們將遵循《三藩市噪音管制條例》(San Francisco Noise Ordinance) 進行會發出噪音的作業。
- 異味：如有必要，我們會在施工期間採行異味管制措施。
- 注意：項目範圍內的居民和商戶將在開始施工前接到通知。

# PROJECT MAP



**\*發送額外通知：**  
因升級工程涉及多個地點，在每個地點作業前 10 天，我們將額外再發送通知。

請開啟此通知書，了解有關您附近工程的重要資訊。

工程前 30 天通知 - 不同地點的磚造下水道  
改善項目即將展開！

